



INFLATABLE STAND-UP PADDLE BOARD OWNERS MANUAL



**IMPORTANT, RETAIN FOR
FUTURE REFERENCE :
READ CAREFULLY**

WARNING

Use of this product and participation in the sport involves **INHERENT RISKS of SERIOUS INJURY or DEATH**. User **ASSUMES ALL RISK** of injury or death.

TO REDUCE RISKS:

- **THIS** product is not a life saving device.
- **ALWAYS** obey all laws for the waterway being used. Wear or store properly fitted USCG type III / Level 70N, ISO/CE or other agency approved Life Jacket or Personal Flotation Device (PFD) on board at all times.
- **NEVER** use under the influence of alcohol or drugs.
- **NEVER** leave children unattended. **ONLY** use under competent adult supervision. Not intended for use by children under 5 years of age.
- **ALWAYS** know the waterway, including current, undertow, and forecasted conditions. Observe all federal and local water use regulations.
- **NEVER** tow or ride behind a boat or vessel.
- **NEVER** place wrists or feet through handles.
- **NEVER** swim under this product, or jump or dive from this product
- **NEVER** exceed the manufacturer's recommended number of users or weight for this product.
- **ALWAYS** inspect equipment prior to use. **NEVER** use if damaged.
- **ALWAYS** read User's Manual before use. **NEVER** remove this label.

PRODUCT INSTRUCTIONS:

1. INFLATING YOUR SUP

- Remove the valve cover from the valve by unscrewing it $\frac{1}{4}$ turn counter-clockwise until the valve cover releases.
- Make sure the air release valve is in the “UP” position by pressing down with your thumb and turning to the right until it rebounds to the “UP” position when you release your finger.
- You can check if the air release valve is in the “UP” position by pressing on the valve. If it depresses then returns to the “UP” position, the valve is in the proper position and your iSUP is ready to be inflated.
- Attach the hose from the pump to the valve by inserting the hose and turning clockwise $\frac{1}{4}$ turn until the hose is securely attached to the valve.



ELECTRIC PUMP INFLATION INSTRUCTIONS:

- Plug the end of the cable into the 12 V outlet in your car to power on the pump.
- Make sure the pump display reads “PSI” on the LED screen.
- If the LED screen reads “BAR”, push the “PSI/BAR” button once so it reads “PSI”.
- Adjust your desired pressure to 15 PSI (1 BAR) by pushing the “+” and “-” buttons until the display reads “15.00 PSI” (1 BAR).
- Push the power button to the start the pump.
The pump will automatically shut off when it reaches 15 PSI (1 BAR).
(*DO NOT EXCEED 18 PSI / 1.2 BAR)
- Remove the hose by quickly twisting COUNTER-CLOCKWISE while pulling upward, away from the valve.



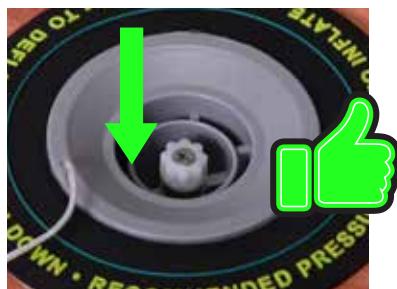
HAND PUMP INFLATION INSTRUCTIONS:

- Stand on the base of the hand pump with one foot on each side.
- Begin pumping air into your iSUP by depressing and retracting the handle on the pump.
- You will hear air flowing into your iSUP.
- Continue to pump air until the PSI gauge on the pump reads 15 PSI (1 BAR).
(*DO NOT EXCEED 18 PSI / 1.2 BAR)
- Once you have achieved the proper PSI, return the valve cover by inserting it over the air release valve and turning the valve cover **CLOCKWISE** until it will not turn any more.
THIS IS THE CLOSED POSITION



2. DEFATING YOUR SUP

- Turn inflation valve to the “DOWN” position by pressing down with your thumb and turning to the right until it locks and air releases.



3. FIN INSTALLATION

- Insert alignment pins on front of fin into the corresponding location on the fin box.
- Slide front of fin to the front of the fin box.
- Push back of fin down until the locking arm is in the up position.
- Push locking arm down to lock fin into position



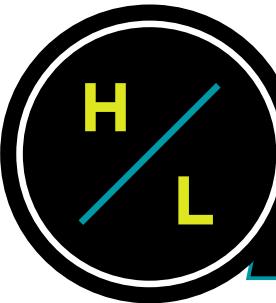
4. STORAGE AND CARE

- When not in use, rinse off iSUP with fresh water, dry completely and store in a cool, dry place out of direct sunlight.
DO NOT STORE WET.
- Using common sense and reasonable care will greatly extend the life of this product.

5. CONSTRUCTION AND WARRANTY

- This item is manufactured of the highest quality materials available and is designed to provide hours of fun when used in the proper conditions.
- Manufacturer's warranty covers defects in materials and workmanship for a period of one year

AUSTRALIA: Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.



HYPERLITE

MODE D'EMPLOI DE LA PLANCHE À RAME GONFLABLE



Avertissement

L'utilisation de ce produit et la pratique de ce sport comportent des **RISQUES INHÉRENTS** de **BLESSURES GRAVES** ou de **DÉCÈS**. L'utilisateur **ACCEPTE TOUS CES RISQUES**.
POUR RÉDUIRE LES RISQUES :

- Comprendre que ce produit n'est pas un dispositif de sauvetage.
- **TOUJOURS** respecter les lois en vigueur pour la voie navigable. Porter ou garder un gilet de sauvetage ou un vêtement de flottaison individuel (VFI) bien ajusté de type III (norme USCG), de niveau 70N (norme ISO/CE) ou approuvé par un autre organisme certificateur à bord en tout temps.
- **NE JAMAIS** utiliser sous l'influence de l'alcool ou de la drogue.
- **NE JAMAIS** laisser les enfants sans surveillance. **TOUJOURS** utiliser sous la supervision d'un adulte compétent. Ce produit n'est pas conçu pour les enfants de moins de 5 ans.
- **TOUJOURS** se renseigner sur la voie navigable (courant, contrecourant, prévisions météorologiques, etc.). Respecter tous les règlements locaux et fédéraux sur l'utilisation des plans d'eau.
- **NE JAMAIS** remorquer le produit derrière un bateau ou autre embarcation.
- **NE JAMAIS** mettre les poignets ou les pieds dans les poignées.
- **NE JAMAIS** nager sous le produit ni sauter ou plonger à partir du produit.
- **NE JAMAIS** dépasser la limite d'utilisateurs ou de poids recommandée par le fabricant.
- **TOUJOURS** vérifier l'équipement avant de l'utiliser et **NE PAS** l'utiliser s'il est endommagé.
- **TOUJOURS** lire le mode d'emploi avant de se servir du produit. **NE JAMAIS** retirer cette étiquette.

**IMPORTANT, À CONSERVER
POUR DE FUTURS BESOINS
DE RÉFÉRENCE :
À LIRE SOIGNEUSEMENT**

INSTRUCTIONS :

1. GONFLAGE DE LA PLANCHE À RAME

- Retirer le bouchon de la valve en dévissant d'un quart de tour dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'il se libère.
- Soulever la valve d'air en appuyant dessus avec le pouce et en la tournant vers la droite jusqu'à ce qu'elle remonte une fois relâchée.
- Vérifier si la valve d'air est soulevée en appuyant dessus : si elle s'enfonce puis remonte, elle est bien positionnée et la planche peut être gonflée.
- Insérer le tuyau de la pompe dans la valve et tourner un quart de tour dans le sens horaire jusqu'à ce que le tuyau soit bien attaché.



INSTRUCTIONS DE GONFLAGE À LA POMPE ÉLECTRIQUE

- Brancher le câble dans la prise de 12 V d'une voiture pour alimenter la pompe.



- S'assurer que la mention « PSI » figure sur l'écran à DEL.
- Si la mention « BAR » s'affiche à l'écran, appuyer sur le bouton « PSI/BAR » une fois pour faire apparaître la mention « PSI ».
- Régler la pression à 15 psi (1 bar) en appuyant sur les boutons « + » et « - ».
- Appuyer sur le bouton d'alimentation pour démarrer la pompe.
Elle s'arrêtera automatiquement lorsqu'elle atteindra 15 psi (1 bar).
NE PAS DÉPASSER 18 psi / 1.2 bar.
- Retirer le tuyau en le tournant rapidement DANS LE SENS ANTIHORAIRE tout en tirant vers le haut.



INSTRUCTIONS DE GONFLAGE À LA POMPE MANUELLE

- Se tenir debout sur la base de la pompe en plaçant un pied de chaque côté.
- Insuffler de l'air dans la planche gonflable en abaissant et en relevant la poignée de la pompe.
- Le bruit de l'air entrant dans la planche se fera entendre.
- Continuer à pomper jusqu'à ce que le manomètre de la pompe indique 15 psi (1 bar).
NE PAS DÉPASSER 18 psi / 1.2 bar.
- Une fois la pression désirée atteinte, replacer le bouchon sur la valve et visser DANS LE SENS HORAIRE jusqu'à ce que le bouchon se bloque.
LA VALVE EST ALORS EN POSITION FERMÉE.



2. DÉGONFLAGE DE LA PLANCHE À RAME

- Enfoncer la valve en appuyant dessus avec le pouce et en tournant vers la droite jusqu'à ce qu'elle se bloque et laisse sortir l'air.



3. INSTALLATION DE L'AILERON

- Insérer les chevilles de positionnement à l'avant de l'aileron dans l'emplacement correspondant du boîtier.
- Glisser l'avant de l'aileron jusqu'à l'avant du boîtier.
- Pousser l'arrière de l'aileron vers le bas jusqu'à ce que le mécanisme de verrouillage se soulève.
- Pousser le mécanisme de verrouillage vers le bas pour bloquer l'aileron en place.



4. RANGEMENT ET ENTRETIEN

- Après l'utilisation, rincer la planche à l'eau douce, la laisser sécher complètement et la ranger dans un endroit sec et frais à l'abri du soleil.
NE PAS RANGER LA PLANCHE SI ELLE EST MOUILLÉE.
- Faire preuve de discernement et prendre des précautions raisonnables prolongera grandement la durée de vie du produit.

5. FABRICATION ET GARANTIE

- Cet article est fait de matériaux de la meilleure qualité qui soit et est conçu pour procurer de nombreuses heures de plaisir s'il est utilisé dans les conditions appropriées.
- La garantie du fabricant couvre les défauts de matériaux et de fabrication pendant un an.

Australie : Nos produits sont assortis de garanties qui ne peuvent être exclues, conformément à la législation sur la protection du consommateur de l'Australie. L'acheteur a droit à un remplacement ou à un remboursement pour un défaut majeur et à une compensation pour toute autre perte et tout autre dommage raisonnablement prévisible. Il a également droit à une réparation ou à un remplacement du produit si celui-ci n'est pas d'une qualité acceptable, même si le défaut n'est pas considéré comme majeur.



MANUAL DE USUARIO DE LA TABLA INFLABLE DE SURF CON REMO



**IMPORTANTE: CONERVE
PARA FUTURA REFERENCIA.
LEA CUIDADOSAMENTE**

! ADVERTENCIA

El uso de este producto y su participación en la práctica deportiva implica RIESGOS INHERENTES de sufrir LESIONES GRAVES o la MUERTE. El usuario asume todo posible riesgo de lesión o muerte. PARA REDUCIR LOS RIESGOS:

- Este producto no es un dispositivo para salvar vidas.
- Obbedezca SIEMPRE todas las regulaciones correspondientes a las vías acuáticas que utilice. Utilice o guarde a bordo chalecos salvavidas o dispositivos de flotación personal (PFD) o USCG tipo III / Nivel 70N, ISO/CE u otro organismo aprobado, asegurándose que sean de la talla adecuada.
- NUNCA utilice el producto bajo la influencia del alcohol o las drogas.
- NUNCA deje a los niños desatendidos. Utilice el producto ÚNICAMENTE bajo la supervisión de un adulto competente. No es apto para utilizarse por niños menores de 5 años.
- SIEMPRE conozca la vía acuática a utilizar, incluyendo las condiciones de la corriente, la contracorriente, así como el pronóstico del clima. Observe todas las regulaciones federales y locales de uso dentro del agua.
- NUNCA lo remolque ni lo monte detrás de un barco o embarcación.
- NUNCA introduzca las muñecas o los pies a través de las manijas.
- NUNCA nade debajo del equipo, tampoco salte o buceo desde el mismo.
- NUNCA exceda el número de usuarios o el peso recomendado por el fabricante para este producto.
- Inspeccione SIEMPRE el equipo antes de usarlo. NUNCA lo utilice si está dañado.
- SIEMPRE lea el Manual del usuario antes de usar el producto. NUNCA retire esta etiqueta.

INSTRUCCIONES DEL PRODUCTO:

1. PARA INFLAR SU TABLA DE SURF

- Retire la tapa de la válvula desenroscándola 1/4 de vuelta hacia la izquierda hasta que la tapa de la válvula se libere.
- Asegúrese de que la válvula de liberación de aire esté hacia "ARRIBA" oprimiéndola con el pulgar y girándola hacia la derecha hasta que al retirar su dedo, esta rebote hacia ARRIBA.
- Usted puede verificar que la válvula de liberación de aire esté en la posición "ARRIBA" oprimiéndola hacia abajo. Si la válvula baja, regresela a la posición "ARRIBA", de esta forma se encontrará en la posición adecuada para que pueda inflar su tabla.
- Conecte la manguera de la bomba a la válvula insertando la manguera y girándola 1/4 de vuelta hacia la derecha hasta que la manguera se encuentre firmemente asegurada a la válvula.



INSTRUCCIONES PARA INFLAR CON BOMBA ELÉCTRICA:

- Conecte el extremo del cable de alimentación en la toma de corriente de 12 V de su auto para alimentar la bomba.



- Asegúrese de que la pantalla LED de la bomba muestre "PSI".
- Si la pantalla LED muestra "BAR", oprima una vez el botón "PSI/BAR" para cambiar a "PSI".
- Ajuste la presión deseada a 15 PSI (1 BAR), oprimiendo los botones "+" y "-" hasta que la pantalla muestre "15.00 PSI" (1 BAR).
- Oprima el botón de encendido para encender la bomba. La bomba se apagará automáticamente cuando llegue a 15 PSI (1 BAR). (*NO EXCEDA LOS 18 PSI / 1.2 BAR).
- Retire la manguera girándola rápidamente hacia la IZQUIERDA mientras tira de ella hacia arriba, retirándola de la válvula.



INSTRUCCIONES PARA INFLAR CON BOMBA MANUAL:

- Párese sobre la base de la bomba manual colocando un pie en cada lado de la misma.
- Comience a bombejar aire a la tabla de surf subiendo y bajando el mango de la bomba.
- Escuchará el aire fluir hacia su tabla de surf.
- Continúe bombeando aire hasta que el medidor PSI de la válvula llegue a 15 PSI (1 BAR) (*NO EXCEDA LOS 18 PSI / 1.2 BAR).
- Una vez que alcance la presión adecuada, vuelva a colocar la tapa de la válvula, insertándola en la válvula de liberación de aire y girando la tapa hacia la DERECHA hasta topar. ESTA ES LA POSICIÓN DE CERRADO.



2. PARA DESINFLAR SU TABLA DE SURF

- Coloque la válvula en la posición “ABAJO”, oprímiéndola con su pulgar y girándola hacia la derecha hasta que se bloquee y comience a salir el aire.



3. INSTALACIÓN DE LA QUILLA

- Inserte las barras de alineación del frente de la quilla en las guías correspondientes del sujetador para quilla.
- Deslice el frente de la quilla hacia el frente del sujetador.
- Empuje la parte posterior de la quilla hacia abajo hasta que el brazo de bloqueo esté en la posición arriba.
- Empuje el brazo de bloqueo hacia abajo para fijar la quilla en su posición.



4. ALMACENAMIENTO Y CUIDADOS

- Enjuague su tabla de surf inflable con agua limpia y séquela por completo; guárdela en un lugar fresco y seco lejos de la luz directa del sol cuando no la vaya a utilizar.
NUNCA GUARDE LA TABLA HÚMEDA.

El uso del sentido común y los cuidados adecuados prolongarán la vida útil de este producto.

5. CONSTRUCCIÓN Y GARANTÍA

- Este artículo está fabricado con materiales de la más alta calidad y está diseñado para proporcionarle horas de diversión siempre y cuando se utilice bajo las condiciones adecuadas.
- La garantía del fabricante cubre los defectos de los materiales y la mano de obra por un periodo de un año.

AUSTRALIA: Nuestros productos cuentan con garantías que no se pueden excluir bajo las Leyes del Consumidor de Australia. Usted tiene derecho a un cambio o devolución en caso de un fallo importante y a una compensación por cualquier otra pérdida o daño razonablemente previsible. También tiene derecho a la reparación o reemplazo de los bienes, si éstos no cumplen con una calidad aceptable y el fallo no constituye un fallo importante.

#iRIDE

HYPERLITE



BEFORE RETURNING, PLEASE CONTACT OUR
CUSTOMER SERVICE DEPARTMENT FOR ASSISTANCE

AVANT DE RETOURNER LE PRODUIT, APPELER
NOTRE SERVICE À LA CLIENTÈLE AU

ANTES DE DEVOLVER EL PRODUCTO, POR FAVOR CONTACTE AL
DEPARTAMENTO DE SERVICIO AL CLIENTE PARA OBTENER AYUDA AL

1-800-938-4646
HYPERLITE
7926 BRACKEN PLACE SE
SNOQUALMIE, WA 98065
www.hyperlite.com

Distributed by:
Costco Wholesale Corporation
P.O. Box 34535
Seattle, WA 98124-1535
USA
1-800-774-2678
www.costco.com

Costco Wholesale Canada Ltd.*
415 W. Hunt Club Road
Ottawa, Ontario
K2E 1C5, Canada
1-800-463-3783
www.costco.ca
* faisant affaire au Québec sous
le nom les Entrepôts Costco

Costco Wholesale UK Ltd /
Costco Online UK Ltd
Hartspring Lane
Watford, Herts
WD25 8JS
United Kingdom
01923 213113
www.costco.co.uk

Costco Wholesale Iceland ehf.
Kauptún 3-7, 210 Gardabaer
Iceland
www.costco.is

Costco Wholesale Japan Ltd.
3-1-4 Ikegami-Shincho
Kawasaki-ku, Kawasaki-shi,
Kanagawa 210-0832 Japan
0570-200-800
www.costco.co.jp

Importado por:
Importadora Primex S.A. de C.V.
Blvd. Magnocentro No. 4
San Fernando La Herradura
Huixquilucan, Estado de México
C.P. 52765
RFC: IPR-930907-S70
(55)-5246-5500
www.costco.com.mx

Costco Wholesale Spain S.L.U.
Polígono Empresarial Los Gavilanes
C/ Agustín de Betancourt, 17
28906 Getafe (Madrid) España
NIF: B86509460
900 111 155
www.costco.es

Costco France
1 avenue de Bréhat
91140 Villebon-sur-Yvette
France
01 80 45 01 10
www.costco.fr

Costco Wholesale Australia Pty Ltd
17-21 Parramatta Road
Lidcombe NSW 2141
Australia
www.costco.com.au

Costco Wholesale Korea, Ltd.
40, Iljik-ro
Gwangmyeong-si
Gyeonggi-do, 14347, Korea
1899-9900
www.costco.co.kr

Costco Wholesale New Zealand Limited
2 Gunton Drive
Westgate
Auckland 0814
New Zealand

Costco (China) Investment Co., Ltd.
Room 1003, Block 2, 2388 Xiupu Road,
Pudong New Area, Shanghai
China 201315
+86-21-6257-7065

Costco Wholesale Sweden AB
Saluvägen 5
187 66 Täby
Sweden

⚠ WARNING: This product can expose you to chemicals such as Diisooxy Phthalate, which is
known to the State of California to cause cancer. For more information go to
www.P65Warnings.ca.gov/product

⚠ AVERTISSEMENT : Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, notamment le phthalate de diisooxyne,
considéré par l'Etat de la Californie comme pouvant causer le cancer. Pour en savoir plus :
www.P65Warnings.ca.gov/product

⚠ ADVERTENCIA: Este producto puede exponerlo a sustancias químicas como el ftalato de diisooxilo,
reconocido por el Estado de California como causante de cáncer. Para mayor información, visite
www.P65Warnings.ca.gov/product



US CA AU UK IS
RECYCLABLE
PAPERBOARD BOX



CA FR
BOÎTE EN CARTON
RECYCLABLE



MX ES
CAJA DE CARTÓN
RECICLABLE



JP
紙



TW
紙



CN
紙



FR
ES
®